

¹Lobe den HERRN, meine Seele! HERR, mein Gott, du bist sehr herrlich; du bist schön und prächtig geschmückt.²Licht ist dein Kleid, das du anhast; du breitest aus den Himmel wie einen Teppich;³Du wölbest es oben mit Wasser; du fährst auf den Wolken wie auf einem Wagen und gehst auf den Fittichen des Windes;⁴der du machst Winde zu deinen Engeln und zu deinen Dienern Feuerflammen;⁵der du das Erdreich gegründet hast auf seinem Boden, daß es bleibt immer und ewiglich.⁶Mit der Tiefe deckst du es wie mit einem Kleide, und Wasser standen über den Bergen.⁷Aber von deinem Schelten flohen sie, von deinem Donner fuhren sie dahin.⁸Die Berge gingen hoch hervor, und die Täler setzten sich herunter zum Ort, den du ihnen gegründet hast.⁹Du hast eine Grenze gesetzt, darüber kommen sie nicht und dürfen nicht wiederum das Erdreich bedecken.¹⁰Du läßt Brunnen quellen in den Gründen, daß die Wasser zwischen den Bergen hinfließen,¹¹daß alle Tiere auf dem Felde trinken und das Wild seinen Durst lösche.¹²An denselben sitzen die Vögel des Himmels und singen unter den Zweigen.¹³Du feuchtest die Berge von obenher; du machst das Land voll Früchte, die du schaffest;¹⁴du lässest Gras wachsen für das Vieh und Saat zu Nutz den Menschen, daß du Brot aus der Erde bringest,¹⁵und daß der Wein erfreue des Menschen Herz, daß seine Gestalt schön werde vom Öl und das Brot des Menschen Herz stärke;¹⁶daß die Bäume des HERRN voll Saft stehen, die Zedern Libanons, die er gepflanzt hat.¹⁷Daselbst nisten die Vögel, und die Reiher wohnen auf den

¹بارِكِي، يَا تَقْسِي، الرَّبَّ. يَا رَبُّ إِلَهِي، قَدْ عَظُمْتَ جِدًّا، مَجْدًا وَجَلَالًا لَيْسَتْ. ²الْأَيْسُ النُّورُ كَثُوبٌ، الْبَاسِطُ السَّمَاوَاتِ كَشْفَةٍ. ³الْمُسَقَّفُ عَلَايَهُ بِالْمِيَاهِ، الْجَاعِلُ السَّحَابَ مَرْكَبَتَهُ، الْمَاشِي عَلَى أَجْنِحَةِ الرِّيحِ. ⁴الصَّانِعُ مَلَايَكَتَهُ رِبَاحًا وَخُدَامَهُ تَارًا مُلْتَهَةً. ⁵الْمُؤَسِّسُ الْأَرْضَ عَلَى قَوَاعِهَا فَلَا تَزْغَرُ إِلَى الدَّهْرِ وَالْأَبَدِ. ⁶كَسَوْتَهَا الْعَمَرَ كَثُوبٌ، فَوْقَ الْجِبَالِ تَقِفُ الْمِيَاهُ. ⁷مِنْ انْتِهَارِكَ تَهْرُبُ، مِنْ صَوْتِ رَعْدِكَ تَفِرُّ. ⁸تَصْعَدُ إِلَى الْجِبَالِ، تَنْزِلُ إِلَى الْبِقَاعِ، إِلَى الْمَوْضِعِ الَّذِي أَسَّسْتَهُ لَهَا. ⁹وَضَعْتَ لَهَا نُحْمًا لَا تَعْدَاهُ، لَا تَرْجِعُ لِنُعْطَلِ الْأَرْضِ.

¹⁰الْمَفْجَرُ عُيُونًا فِي الْأَوْدِيَةِ، بَيْنَ الْجِبَالِ تَجْرِي. ¹¹تَسْقِي كُلَّ حَيَوَانَ الْبَرِّ، تَكْسِرُ الْفِرَاءَ طَعَامًا. ¹²فَوْقَهَا طُيُورُ السَّمَاءِ تَسْكُنُ، مِنْ بَيْنِ الْأَغْصَانِ تُسَمِّعُ صَوْتًا. ¹³السَّاقِي الْجِبَالِ مِنْ غَلَايِهِ، مِنْ تَمَرِ أَعْمَالِكَ تَشْبَعُ الْأَرْضُ. ¹⁴الْمُنْبِتُ عُشْبًا لِلْبَهَائِمِ وَخُضْرَةً لِحِمَةِ الْإِنْسَانِ، لِإِخْرَاجِ خُبِرٍ مِنَ الْأَرْضِ. ¹⁵وَحَمَرٍ تَفْرَحُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ، لِلِإِمَاعِ وَجْهَهُ أَكْثَرَ مِنَ الرَّبِّ، وَخُبِرٍ يُسَيِّدُ قَلْبَ الْإِنْسَانِ. ¹⁶تَشْبَعُ أَشْجَارُ الرَّبِّ، أَرُزُ لُبْنَانَ الَّذِي نَصَبَهُ. ¹⁷حَيْثُ تُعْشَشُ هُنَاكَ الْعَصَافِيرُ، أَمَّا اللَّفْلُوكُ فَالَسَّرُوْا بَيْتَهُ. ¹⁸الْجِبَالُ الْعَالِيَةُ لِلْوُغُولِ، الصُّخُورُ مَلْجَأُ الْيُوبَارِ.

¹⁹صَنَعَ الْقَمَرُ لِلْمَوَاقِيَتِ، الشَّمْسُ تَعْرِفُ مَعْرِتَهَا. ²⁰تَحْعَلُ طَلَمَةً قَيْصِرٍ لَيْلٍ، فِيهِ يَدْبُ كُلُّ حَيَوَانَ الْوَعْرِ. ²¹الْأَسْبَابُ تُزْمَجِرُ لِتَحْطَفَ وَلِتَلْتَمِسَ مِنَ اللَّهِ طَعَامَهَا. ²²تُسْرِقُ الشَّمْسُ فَتَجْتَمِعُ، وَفِي مَآوِيهَا تَرِيضُ. ²³الْإِنْسَانُ يَخْرُجُ إِلَى عَمَلِهِ وَإِلَى شَعْلِهِ إِلَى الْمَسَاءِ.

²⁴مَا أَعْظَمَ أَعْمَالَكَ، يَا رَبُّ. كُلُّهَا بِحِكْمَةٍ صَنَعْتَ، مَلَأْتَهُ الْأَرْضُ مِنْ غِنَاكَ. ²⁵هَذَا الْبَحْرُ الْكَبِيرُ الْوَاسِعُ الْأَطْرَافِ، هُنَاكَ دَبَابَاتٌ بِلَا عَدَدٍ، صَغَارُ حَيَوَانَ مَعَ كِبَارِ هُنَاكَ تَجْرِي السُّفُنُ، لُوبَاتَانِ هَذَا خَلْفَتُهُ لِيَلْعَبَ فِيهِ. ²⁶كُلُّهَا إِيَّاكَ تَنْزَجِي لِتَرْزُقَهَا قُوَّتَهَا فِي حِينِهِ. ²⁷تُعْطِيهَا قَتْلَقُط، تَفْتَحُ يَدَكَ فَتَسْبِعُ خَيْرًا. ²⁸تَحْبُبُ وَجْهَكَ فَتَزْنَعُ، تَنْزِعُ أَرْوَاحَهَا فَتَمُوتُ وَإِلَى ثَرَابِهَا تَعُودُ. ²⁹تُرْسِلُ رُوحَكَ فَتُخَلِّقُ وَتُجَدِّدُ وَجْهَ الْأَرْضِ.

³⁰يَكُونُ مَجْدُ الرَّبِّ إِلَى الدَّهْرِ، يَفْرَحُ الرَّبُّ بِأَعْمَالِهِ. ³¹الْبَاطِلُ إِلَى الْأَرْضِ فَتَزْبَعُ، يَمَسُّ الْجِبَالَ فَتَذْخُنُ. ³²أَعْنَى لِلرَّبِّ فِي حَبَاتِي، أَرْتَمُ لِإِلَهِي مَا دُمْتُ

Tannen.¹⁸ Die hohen Berge sind der Gemen Zuflucht, und die Steinklüfte der Kaninchen.¹⁹ Du hast den Mond gemacht, das Jahr darnach zu teilen; die Sonne weiß ihren Niedergang.²⁰ Du machst Finsternis, daß es Nacht wird; da regen sich alle wilden Tiere,²¹ die jungen Löwen, die da brüllen nach dem Raub und ihre Speise suchen von Gott.²² Wenn aber die Sonne aufgeht, heben sie sich davon und legen sich in ihre Höhlen.²³ So geht dann der Mensch aus an seine Arbeit und an sein Ackerwerk bis an den Abend.²⁴ HERR, wie sind deine Werke so groß und viel! Du hast sie alle weislich geordnet, und die Erde ist voll deiner Güter.²⁵ Das Meer, das so groß und weit ist, da wimmelt's ohne Zahl, große und kleine Tiere.²⁶ Dasselbst gehen die Schiffe; da sind Walfische, die du gemacht hast, daß sie darin spielen.²⁷ Es wartet alles auf dich, daß du ihnen Speise gebest zu seiner Zeit.²⁸ Wenn du ihnen gibst, so sammeln sie; wenn du deine Hand aufst, so werden sie mit Gut gesättigt.²⁹ Verbirgst du dein Angesicht, so erschrecken sie; du nimmst weg ihren Odem, so vergehen sie und werden wieder zu Staub.³⁰ Du lässest aus deinen Odem, so werden sie geschaffen, und du erneuest die Gestalt der Erde.³¹ Die Ehre des HERRN ist ewig; der HERR hat Wohlgefallen an seinen Werken.³² Er schaut die Erde an, so bebt sie; er rührt die Berge an, so rauchen sie.³³ Ich will dem HERRN singen mein Leben lang und meinen Gott loben, solange ich bin.³⁴ Meine Rede müsse ihm wohl gefallen. Ich freue mich des HERRN.³⁵ Der Sünder müsse ein

مَوْجُودًا. ³⁴ قِيلَ لَهُ تَشِيدِي وَأَنَا أَفْرَحُ بِالرَّبِّ. ³⁵ لِيُسَبِّحِ
الْخَطَاةُ مِنَ الْأَرْضِ وَالْأَشْرَارُ لَا يَكُونُوا بَعْدُ. بَارِكِي، يَا
نَفْسِي، الرَّبَّ. هَلِّلُوبَا.

Ende werden auf Erden, und die Gottlosen
nicht mehr sein. Lobe den HERRN, meine
Seele! Halleluja!